



Редкація і Адміністрація
"Свобода", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07308
424-0237
424-0807
УНІКОС: 435-8740
Тел. з Нью-Йорку:
ВАРК: 7-4125
УНІКОС: ВАРК: 7-5337

СЕН. РОБЕРТ КЕННЕДІ ПОМЕР ВІД КУЛЬ ВБИВНИКА; АМЕРИКА В ЖАЛОБІ

В ТОРОНТІ ВІДБУДУТЬСЯ ВЕЛИКІ ВРОЧИСТОСТІ З НАГОДИ НЕДАЛЕКИХ ВІДВІДИН ВЕРХОВНОГО АРХІЄПІСКОПА КАРДИНАЛА ЙОСИФА

Торонто. — Центральна Українська Католицька Церква, Блаженішого Верховного Архiepіскопа Кардинала Йосифа Коберницького-Сліпого до Канади сколихнула глибоко всією українською спільнотою не тільки Канади, але й Америки, яка в великому числі добровільно в першу чергу до Торонта, щоб взяти участь в торжественному привітанні Великого Архiepіскопа Української Католицької Церкви та Геройського Сина України, який вийде в світ з нагоди візиту в Канаду з приємним і цілющим попутством Блаженішого Верховного Архiepіскопа Кардинала Йосифа у нашій Торонтонській Єпархії.

ПРОГРАМА УРОЧИСТИХ ВІДВІДИН:

П'ятниця, 14 червня 1968:
Год. 3.40 по пол. — Приїзд Найдосвідченішого Гостя на Торонтонські летовища "Малтон". Там його привітають українські єпархи, духовенство, представники організацій, українська молодь і вірні. — З летовища від'їде Його Блаженство до єпископської резиденції при вул. Глен Едін Драйв 61.

Субота, 15 червня 1968:

Год. 9 рано: Архiepірейська св. Літургія в церкві св. О. Нахолья в сусулженні духовенства — для всіх Рідних Шкіл і Курсів Українознавства Торонта, після чого всі шкільна молодь урочисто привітас свого Верховного Архiepіскопа.

Год. 5 по пол.: Його Блаженство відправив в церкві св. Покрови Літос-Осінтон в сусулженні духовенства Благочинний Молебень для молоді, організованої у своїх молодіжних організаціях, а після того ця молодь вітатиме свого Великого Духовного Провідника.

Год. 7 веч.: Відвідини Провідницького Дому Згромадження Сестер Службиць при 5 Остін Тер, в Торонті.

Неділя, 16 червня 1968:

Год. 11 рано: Його Блаженство відправив архiepірейську Божественну Літургію в сусулженні всіх наших Владик і духовенства, на площі Вексанадської Вистави — Бейлтон, в часі якої Його Блаженство виступить промовою.

Год. 4 по пол.: Урочистий Концерт на привітання Найдосвідченішого Гостя, який відбудеться на тій же Виставній Площі — на так зв. Гренд Стенді, який має ок. 40 тисяч сидячих місць.

Зачеється Концерт святою дефілядою всієї Української Молоді — шкільної і з молодіжних організацій — із своїми прапорами. Після дефіляди молоді зачнеється концертна програма, до якої увійдуть: відкриття, виступи хорів — чоловічого, дівочого і мішаних, танцювальної групи, промови представників Федерального Уряду і парламенту, — промова Блаженішого Кардинала Йосифа, Владик і представників найвищої української установи в світі — СКВУ, а закінчиться концерт відспіванням збірним мішаним хором "Многоліття" Верховному Архiepіскопові і співом національних гімнів.

Понеділок, 17 червня 1968:

Год. 9 рано: Архiepірейська Свята Літургія в катедрі св. Йосафата при вул. Френклін для Української Цілоденної Школи при катедральній парохії, а по св. Літургії відвідини школи, де шкільна молодь привітас свого Найвищого Архiepіскопа.

В подальших годинах Його Блаженство відвідає Уряд провінції Онтаріо і посади міста Торонта та місцевих церковних Єпархій.

В год. 8-й веч. Урочистий Бенкет в найбільшій залі Роял Йорк Готелю, з участю найвищих церковних і світських достоїнств, на які головну промову виступить Його Блаженство Кардинал Йосиф.

Вівторок, 18-го червня 1968:

Наш Найдосвідченіший Гість виїде до столиці Канади — Оттави, відвідає апостольського делегата і церковних Єпархій столиці та федеральний Уряд держави.

Середа, 19-го червня 1968:

Блаженіший Верховний Архiepіскоп відвідає Монасти Чиня нашої єпархії і монастирі — Отців Василіян у Вестоні, Отців Студитів у Вудстоку та Сестер Службиць в Аківетер, де теж буде гостем їх Дівочої Академії.

П'ятниця, 21 червня 1968:

Між годиною 10-ю до 12-ї вполудне Блаженіший Первоєпарх нашої Української Католицької Помісної Церкви прийматиме на послухання представників українського громадянства — в єпископській резиденції при 61 Глен Едін Драйв.

Візіт Найдосвідченішого Гостя з Торонта назначений на год. 4 по пол. в п'ятницю, 21 червня п. р., з летовища в Малтон. Блаженішому у його дорозі до Вінніпегу товаришуватиме наш Торонтонський Владика Пресв. Ісидор. Торонто, 1 червня 1968.

Ісидор, Єпископ
За Центрально Українців Католиків Торонтонської Єпархії:
Д-р Микола Кушета
президент
а. д-р Богдан Липський, прелат
духовний асистент

В справі переїзду і приміщенні позамісцевих гостей належить звертатися до наших подорожніх бюро: Blood Travel Agency, 1190 Bloor St. W., Tel.: 535-2135 — і Astro Travel Service, 2185 Bloor St. W., Tel.: 766-1118. — У всіх інших справах звертатися на адресу: Ukrainian Catholic Council, 143 Franklin Ave., Toronto 9, tel.: 535-9192, або ч. тел.: 760-9988 (лиш від год. 9 рано до 5-ї по пол.).

ПІСЛЯ СМЕРТИ СЕНАТОРА КЕННЕДІ ПРЕЗИДЕНТ ДЖАНСОН ПРОГОЛОСИВ НАЙБЛИЖЧУ НЕДІЛЮ ДНЕМ ЖАЛОБИ

Лос Анджелес, Кал. — В четвер, 6-го червня 1968 року, тут у лікарні Доброго Самаританіна о. год. 4.44 ньюйоркського часу помер на 42-му році життя сенатор Роберт Ф. Кеннеді, один із демократичних кандидатів на президента ЗСА. Помер несповна 28 годин після того, як куля скритовбивника поранила його в плече і голіву безпосередньо після того, як він виступав в готелі "Амбасадор" промовою з нагоди своєї перемоги в каліфорнійських президентських виборах. Усі зусилля лікарів не змогли врятувати молодого життя цього видатного державного діяча. Він помер, віддавши прижиттєві зусилля на підтримку і захист вісти про його смерть президент Ліндон Б. Дженсон проголосив найближчу неділю, 9-го червня, Днем Жалоби в Америці та зарядив, щоб до похорону покійного сенатора Кеннеді прапори на всіх державних будинках були спущені до половини шогли. Таке саме зарядження видали губернатор штату Нью-Йорк Нелсон Рокефеллер та посади міста Нью-Йорку Джон Ліндсей. Тіло покійного сенатора Р. Кеннеді перевезено літаком у четвер, 6-го червня, з Лос Анджелес до Нью-Йорку та приміщене в катедрі св. Патрика, яка буде відкрита в п'ятницю, 7-го червня, від год. 8-ї рано до 10-ї ввечері для всіх, хто бажатиме віддати останню шану покійному. Похорон відбудеться в суботу, 8-го червня, на національному Арлінгтонському цвинтарі в Вашингтоні, мабуть біля могили рідного брата покійного, президента Джона Ф. Кеннеді, який агітував від кулі скритовбивника, що прошила йому голіву в Даллеса в Тексасі в 1963-му році.

Вісім пострілів в готелі "Амбасадор"

Лос Анджелес. — Ньюйоркський сенатор демократ Роберт Ф. Кеннеді щойно промовив був до 2,000 своїх прихильників, яким дякував за підтримку, і як його озаційно вітали з перемогою в виборах в Каліфорнії. Після промови Кеннеді зі своїми найближчими співробітниками продирався до кухні цього готелю "Амбасадор", як до нього приступив молодий чоловік з чорним курчем в руках та вистріляв до сенатора всі вісім куль з 0.22 калібрного револьвера. Ці кулі поранили трічі в голіву і в плече сенатора та ще п'ятьох осіб, що були найближче біля сенатора. Один свідок знімав, що злочинець кричав при цьому: "Роблю це для моєї батьківщини. Люблю свою батьківщину!" Інші кулі поранили інших осіб, з яких ніхто не знаходиться в критичному стані. Коли від злочинця відобрали револьвер і передали його поліції, він відмовлявся визнавати, що він, і чому він виконав свій злочин. Він постійно заявляв, що не буде говорити. Поранений сенатор Кеннеді лежав скритовбивцем на долівці, його піднесли з долівки і положили на стіл. Сенатор був несприятливий. Вісти про трагедію рознеслися по цілому готелі. Жінки плакали. Чути голоси: — Куди лікарі!

Пораненого перевезли до найближчого шпиталю централі в Лос Анджелесі. Коли прибув туди римокатолицький священник, сенатор Кеннеді був несприятливий, і тому священник не міг пораненого сповідати й причастити, тільки уклін йому останнього миропознання. Після того перевезли несприятливого сенатора до шпиталю Доброго Самаританіна, де лікарі — спеціалісти перевели операцію мозку впродовж чотирьох годин. Стан пораненого дуже критичний. Одна куля пробила чашку недалеко вуха і дісталася до мозку. Друга рана — по верхушка. Цілу середню подавали психіатричні білетени про стан здоров'я пораненого, заявляючи, що його стан "дуже критичний".

Вбивник Кеннеді — це арабський іммігрант Сірган

Поліції вдалося встановити на основі відгуків пальців, що вбивник сенатора Кеннеді — це 24-річний арабський іммігрант із Йорданії Сірган Бісара Сірган, який зі своєю родиною прибув до ЗСА 12 січня 1957 року. Він мав тоді 13 років, навчався в школі, а пізніше працював в Голлівудським парку на площі для кінематографічних переглядів. Батько розійшовся з родиною й вернувся до Палестини, а решта численної родини проживала в Каліфорнії. Сусіди оповідають про вбивника, що він ненавидів жидів, дуже ошадно поводився з заробленими грошми, обороняв свої особисті права та турбувався долею арабів. Його мати оповідала одній сусідці, що недавно Сірган впав із коня, і від того часу швидко буди-тим хвилювався. В останньому часі працював, як вантажний авто за платією по 2 дол. за годину. За ствердженням шефа поліції в Лос Анджелесі, з запізнок знайдених при вбивнику, виходить, що він "назначив" собі атентат "найдалі до 5 червня", себто роковини ізраїльсько-арабської війни. "В його записках є багато прокомуністичного й антикапіталістичного та протинарканського ко. Він сказав, що він сприяв кому-



Сірган Бісара Сірган

нізові всіх типів, російському, китайському і т.п."

Трагічні випадки в родині Кеннеді

Впродовж 24-ох років в численній родині Джозефа Кеннеді, колишнього амбасадора ЗСА до Англії, та його дружини мали місце численні нещасливі випадки. Так в 1944 році загинув син цієї родини Джон як летун під час акції над Німеччиною. Цього самого року загинув в битві над Нормандією чоловік однієї з доньок цієї родини Кетлін — маріонет "Гаррінгтон". В 1948 році загинула донька Кетлін Гаррінгтон в летунській катастрофі. В 1955 році загинула в летунській катастрофі ба-



С. п. Сенатор Роберт Кеннеді слухав записку одного з репортерів у своїй головній квартирі в Лос Анджелесі

Президент Дженсон про трагедію в Лос Анджелесі

Президент Дженсон започкував висловити обтеження, горя та шоку з приводу трагедії в Лос Анджелесі, які пізніше голосним відгомоном відбилися майже по всіх столицях світу. В окремому зверненні Президент пише: "Немає відповідних слів, якими можна б висловити жах від цієї трагедії. Наші думки і наші молитви є про сенатора Кеннеді, його родину та інші жертви цього злочину. Ціла Америка молилася за його вродження. Молимося також за те, щоб анжлі з наших сердець все те, що нас різнить та веже насилья між людьми в цілому світі". Подібно висловився про цей злочин і віце-президент

Атентат на Кеннеді викликав величезне обурення у цілому світі

Париж. — Вістка про атентат на несаатора Роберта Кеннеді в готелі "Амбасадор" в Лос Анджелесі вночі з вівторка на середу 5 червня п. р. відбилася голосним відгомоном по всьому світі. Не тільки в усіх столицях американського континенту, але й у Західній Європі, в СССР та сателітських країнах, із Середньою Східом і Африкою, Австралією та Далеким Сходом — скрізь радіосповідомлення і газети були повні подробиць про той атентат, стан здоров'я пораненого й умовини, в яких сталася ця подія. У Парижі сестра сенатора Роберта Кеннеді, дружина новопризначеного амбасадора ЗСА у Франції Сарджента Шрайвера, саме відідала була дружини президента де Голля. Вона була також разом з своїм чоловіком на авіації у президента де Голля, який записав амбасадора Шрайвера і його дружини, чи вони не мають останніх вісток про стан сенатора Роберта Кеннеді, бо він, де Голль, дуже стурбований. Советська й інша комуністична преса у світі негатино почала — як можна було сподіватися — використовувати той атентат проти Америки, Московськді "Лєвєсті" принесли на першій сторінці коментар, що починається словами: "Після наслідства з'їдас організм капіталістичного суспільства. Насильство притаманне імперіалізму. Імперіалізм і насильство сплетені назавжди в безжалісний логічний історії". Про те, що вбивником не був американський автохтон і що він — комуніст, в советській та іншій комуністичній пресі не було до цього часу ані слова. Йорданська амбасала у Вашингтоні проголосила заяву з висловленням жалю й обурення з приводу того, що народженець Йорданії доконав злочинного атентату. У тому ж комуністичному журналі, що йорданський король Гусейн безпосередньо висловив у депеші до родини Кеннеді свій жал. Вістка, що вбивником є араб, народжений в Йорданії, схилявала особливу увагу Ізраїль, як сусідній арабський країни.

В РОТТЕРДАМІ ВІДБУЛОСЯ ЖАЛОБНЕ ВІДЗНАЧЕННЯ 30-ИХ РОКОВИН СМЕРТИ ПОЛК. ЄВГЕНА КОНОВАЛЬЦЯ

Роттердам, 2 червня 1968 (П. Дор-ний). — З участю кількох соток українців, що прибули з різних країн європейського і заокеанського поселення відбулися в Роттердамі в неділю 2 червня ц.р. врочище жалобне відзначення 30-их роковин смерті полк. Євгена Коновальця. Жалобне відзначення розпочалося в центральній залі Роттердаму Ле Делен Святочної Академією, що її відкрив українською мовою заст. голови Фундації ім. полк. Є. Коновальця д-р Григорій Васильович та голландською мовою заст. голови Об'єднання Українців у Голландії п. Михайло Брик.

Святочну доповідь виступив голова Фундації ім. Є. Коновальця проф. д-р Юрій Бойко з Мюнхену. В мистецькій частині виступала пані Галина Коваль, яка відіграла на фортепіані композиції М. Лисенка і В. Косенка, а пані Олександра Кукловська продеклямувала О. Олеса "Терновий вінок".

Візантійський Хор з Утрехту, що складається виключно з голландців і яким доригус д-р Мирослав Антонович, виконав кілька пісень К. Стеценка, М. Лисенка, О. Кошиця та І. Нефедьського. Задіяно Академією, при вкертх виповненні залі в привітності майже 800 осіб, співом українського національного гімну.

Архiepірейську Службу Божу і Панахиду відправив відтак в церкві св. Антона Пресвященний Кир Володимир Маланчук з Парижу в сусулженні Генерального Вікарія о. Фукачича, о. Петера, о. Польського і о. Дзювника. Проповідь під час Служби Божої виступив Пресвященний Єпископ Володимир Співак Візантійський Хор з Утрехту під кер. д-р М. Антоновича.

Пізно пообід на цвинтарі Кросвік на могили полк.

У врочиствах взяла участь голова Фундації ім. Є. Коновальця пані Ольга Коваль, а пані Софія Мельник, пані Софія Мельник, пані Софія Мельник.

Крім цього численні організації зложили замість вінок окремі пожертви на фонд Збірника "Євген Коновалець і його доба", що має вже вкортці вийти.

Цьогорічній жалобній відзначення 30-их роковин вівстав полк. Євгена Коновальця, помімо останніх заворушень та страйків у Франції, що сильно перешкодило прибуттю численним учасникам до Роттердаму, — відбулося врочище й величаво.

Корпус Армієських Інженерів відзначив інж. Методія Борецького

Філадельфія, Па. (Н.Н.). — Для 30-ї річниці ц.р. під час спеціальної церемонії у федеральній агенції Корпусу Армієських Інженерів полковник Вільям В. Ваткін, мол., головний інженер Корпусу Армієських Інженерів Філадельфійського Дистрикту, Департаменту Армії, вручив інж. Методію Борецькому похвальну грамоту і грошову нагороду "за Особливий Акт". В грамоті Департаменту Армії, між іншим, сказано, що "Департамент Армії офіційно висловлює похвалу і признання Методію Борецькому за невичайний вклад у Філадельфійський Дистрикт та уважає це мірлом його зацікавлення професійною працею, відданістю і лояльністю". Слід пригадати, що під час технічних студій інж. Методія Борецького був нагороджений золотим медалем і грамотою за надзвичайні академічні досягнення в хемії, фізиці і математиці в Технологічному Інституті ім. Дрекслера. Інж. Борецький є градуантом згаданого Інституту, в якому спеціалізувався в аналізах важких структур. Інж. М. Борецький є затруненим в Корпусі Армієських Інженерів в ділянці конструкцій водних запор Беллвіл, Вью-



Полковник Вільям В. Ваткін, мол., вручає інж. Методію Борецькому похвальну грамоту і чек під час спеціальної церемонії в Корпусі Армієських Інженерів у Філадельфії.

Марш і Токс Айланд. Наш професіоналіст є членом Українського Народного Союзу, СУК "Провидіння", Української Народної Помічі, Фонду Катедрі Українознавства, Товариства Українських Інженерів Америки, Американського Товариства Будівельних Інженерів і Американського Товариства Військових Інженерів. Він є автором ряду статей на технічні і метехнічні теми в українській пресі та українських і американських технічних журналах.

СВОБОДА **SVOBODA**
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1102 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.
Subscription Rates: One year \$12.00; six months \$6.25; three months \$3.25. Jersey City & Foreign Rates: One year \$14.00; six months \$7.50; three months \$4.00. For UNA members monthly \$6.4.
P.O. Box 348 Jersey City, N.J. 07308

Потрясаюче вбивство

Смертельне поранення сенатора Роберта Кеннеді кудямось молодого фанатика струснуло американським громадянством і знайшло найголосніший відгук у всьому світі. Ніхто не встиг збагнути будь-якого глузду, будь-якої логіки у тому нібито політичному атентаті, що не має ніякого політичного сенсу. І тому люди стрепенулися, відчувши інстинктивно, що йдеться тут не про одну особу, жертву злочинного замаху, а про трагічне явище, яким є перетворення сучасної Америки, ба — всього сучасного світу — на джунглі, де не зобов'язують персональна та суспільна етика, державні закони і громадський правопорядок.

Голоси на тривогу залунали 22 листопада 1963 року, коли загинув на вулиці Далласу в Техасі президент Джон Кеннеді. Голоси тривоги повторилися 4 квітня ц. р. у Мемфісі, в Теннессі, коли якийсь злочинець застрелив лідера муриносного руху д-ра Мартіна Лютера Кінга. Кожне з тих убивств кинуло тін на добре ім'я З'єднаних Штатів. Цей останній замах дав новий аргумент в руки ворогам Америки, щоб її очорнювати. Але ж зріє злочинство, насильство і бунт проти існуючого ладу — це не тільки американський феномен. Незгода і насильство ширяться, як «течія майбутнього» з одного кінця світу на другий — читачко у першому реченні статті на цю тему в журналі «ЮС Нюз енд Ворлд Репорт» з 10 червня ц. р. Масові демонстрації, заколоті, генеральний страйк, подих революції у Франції, демонстрації в кількох містах університетських містках Західної Німеччини, внаслідок яких парламент цієї країни схвалив закон про надзвичайні права для уряду в часі загроз для держави; демонстрації у Британії, в Італії, в Іспанії, у Варшаві й Београді. Авантюризм студентів із більшою чи меншою допомогою з боку робітництва або расові заворушення вибухають у різних країнах світу без уваги на устрій даної країни: однаково у вілхних демократичних державах, як і в країнах з однопартійним правим авторитарним устроєм, чи комуністичним правлінням. В одних випадках такі події навіть зрозумілі й логічні. В інших — незрозумілі, ірраціональні, суто емоційні або зроджені внаслідок підпільної інфільтрації провокаторів.

Треба погодитися з твердженням названого американського журналу, що головним джерелом цього анархічного руху є надзвичайний, непередбачений зріст добробуту після останньої світової війни. Більшість демонстрантів, палачів авт і носіїв червоних прапорів рекрутуються не з бідних верств, що їх злидні могли б штовхнути до насильств актів. Навпаки — це здебільша діти заможних фондів середнього класу. Вони виступають проти уряду, проти законів, проти проводу університетів, в яких добувають освіту. Го Чі Мін, Че Гевара, Мао Тсе-тунг і Троцький — це ті «герої», які надихають частину сучасної молоді різних країн і народів жаждою вищого та руйнування, без ніякого плану — що властиво поставити на місце зневаженого ними «естаблішменту»...

Зріє загальна, матеріальний добробут, забезпечена майбутність, стали ґрунт, на якому виростає асупільний елемент. Нехтування батьками і педагогами проблеми раціонального виховання дітей, надмірне потурання свободі молоді, перебарвлення лібералізм у законодавстві, в судових присудках і в підході преси до порушення законів, негативний вплив телевізії й кінофільму на молоді, — все це сприяє розгиздзду. Не вся молодь заражена тими бацями, але тієї зараженої меншості вже стільки, що вона потрясає життя суспільства, народів і держав, спричиняючи щораз більший заколот.

Тільки в такій атмосфері міг відбуватися атентат на сенатора Роберта Кеннеді. Америка славилася своїм зразковим порядком у передвиборчій кампанії та в самому дні виборів. Ніколи не бував тут під час виборів будь-яких інцидентів, у виборчих домівках панували настільки ідилічного спокою й порядку. Атентат проти одного з кандидатів на президента, та ще й такого, що ще не мав заперечених шансів дістати номінацію від своєї партії і виграти вибори, такий брутальний атентат сплямав світлу традицію американського демократичного «вірую»: свободи, суперництва ідей і «права не погоджуватися».

Смерть сенатора Кеннеді від кулі скритовбивця потрясла Америку і світ. Президент покликав окрему Комісію, яка у зв'язку з атентатом на сенатора Кеннеді має всебічно прослідити причини збільшувального насильства. Самі тільки огиди і обурення на випадки насильства заволоділи. Треба в цій справі щось робити. І як те, щось буде зроблено, тоді смерть сенатора Кеннеді, найбільш трагічна для його родини і країни, не буде даремна.

В. С-ко

ЗА КУЛІСАМИ КПСС

Уперше в англійській пресі, яка посилається на збірні розвідки інформації, по'явилися ствердження, що в СРСР існує широкомасштабна, негласна організація, яка ставить своєю ціллю повністю привертнути всі форми сталінського режиму. До цієї законспірованої організації належать навіть чимало членів ЦК КПРС, а спирається вона на середній прошарок комуністичної партії — секретарів районних і обласних партійних комітетів. «Вірні сталіні», формально віддаючи Сталіну, ведуть широку пропаганду проти «ревізйоністів» і навіть видають «антиревізйоністичну» літературу.

Потвердженням цієї інформації може бути нелегально переласана недавно на Захід надзвичайно цікава стенограма виступу письменника Г. Свйрського у Спільні Радянських Письменників в Москві. Очевидно, навіть згадки про цей виступ у совєтській пресі не було.

Г. Свйрський виступає передусім проти цензури, яка «прибрала владу незалежності, забороняючи або спотворюючи письменників». Своєю ціллю він відповість на запитання літературного секретаря ЦК Демічева сказав: «Поправимо справу». Але тепер — це жорстокість і елітотю повені» цензура залягла всю літературу. І Спільні Радянських Письменників «пішла під воду».

З особливим впертістю переслідує цензура тему сталінських концтаборів, що її ніби дозволяв опрацювати ще Хрущов, спробувавши повість Солжениціна «Один день Івана Денисовича». «Розпечений залізом», — каже Свйрський, — випадає все, що скероване на усунення погубних наслідків культу особи, часом навіть згадку про те, що колись існував культ особи! Цензор, вимагаючи у автора усунути з'ясує Саудіає і Петровського, колишнього «президента» УССР, оперував обвинуваченнями, що їх ставили цим особам чекісти в 1937 році. І це, не зважаючи на факт, що партійний офіціоз «Правда» назвав цих «реабілітованих революційних вірних діячів».

Отже, провід партії говорить одно, а цензура робить щось інше? Чи провід партії говорить одно, а цензура робить щось інше? Або то с робота фракції партійного проводу, яка ще не має сили, щоб вийти на поверхню?

Останнім часом у деяких совєтських газетах і журналах появилось немало віршів і оповідань, автори яких виразно виживають Сталіна. У романі Закруткина «Створення світу» (журнал «Октябрь», ч. 6 і 7 за 1967 р.) «позитивний герой» з порогою в горлі говорить противникові Сталіна: «Ти Сталіна не упій! Ми знаємо, чому Сталін став вам уперек горла! Тому, що він борюва ідеї Леніна і горсто виступав проти кожної спроби зрадити Леніна... Са-

ме тому ви й боїтесь Сталіна, як вогню...». «Отже, — каже Свйрський, — для Закруткина ХХ з'їзд КПСС не було. Як кажуть, присягнув в дурному сні...» А таких Закруткиних багато, і ними, асупереч поставкам ХХ з'їзду, старанно опікується цензура.

Поет С. Смірнов у журналі «Москва» (ч. 10 за 1967 р.) пише в своїй поемі про Сталіна як про «капітана» що в найстрашнішій бурі не схидає з командного посту, як про людину, в якій «ми шанували свою могутність», як про людину, до якої «ми молилися».

І це все, — каже Свйрський, — після того, як у юлєйних тезах ЦК КПСС «рішуче засуджено культ особи Сталіна, який виявлявся в чужому духові марксизму-ленінізму звеличчуванні ролі однієї людини, у відступі від принципу колективного керівництва, в необґрунтованих репресіях та інших порушеннях соціалістичної заповності».

Всупереч офіційному засудженню партією культу особи, Смірнов свою поему закінчує словами: «Я й сам ще не знаю об'єктивної істини про нього». І саме ці слова викликали особливу похвалу в «Літературній Росії» М. Алексєєва, одного з найбільш впливових керівників Спільні Радянських Письменників РСФСР.

Цей же поет, оправдовуючи криваві сталінські чистки, написав ще й таке:

И тогда, возмущенный над каждым, Он ушел от нас не один. Сотни душ растоптанных, сожженных Траурный составили венок.

«Що ж це таке? — запитує Свйрський. — Сталін забрав зі собою в могилу майже всіх комуністів (!?), а народ — за Смірновим — із захопленням почуттям навіть вінок йому спліз з убитих, розтоптаних душ!»

Пригадає Свйрський ще й такого собі поета Ф. Чусова, який «опікується хтось із ЦК Комсомолу, зокрема рекомендує його для поїздки за кордон». Чув на своїх літературних вечорах читав власні вірші, в яких рефреном проходила головна думка: «Верніть Сталіна на п'єдестал!» І цього ж Чусова з нагоди 50-річчя «жовтневої революції» відзначено урядовою нагородою.

«Хто відповів за те, що ЦК партії введено в оману? — запитує Свйрський. — Хто виконав цього хунвейбіна?»

Словом «хунвейбін», сизмвол «культурної революції» в Китаї, Свйрський висловлює роздрив на ту фракцію в ЦК КПСС, тих «вірних лєніністів», які поборюють «ревізйоністів». І хто знає, чи не з ними конспірують Косігін, Суєлов, Шелєпін...

Г. Свйрський, очевидно сам комуніст, вимагає свободи Але, свободи не від партії, а, «свободи від перекрученні ліній партії, безкарного здійснюваної воєннических групівничества». Це місце в його виступі звучить най-

М. Семчишин

„МАПРЯЛ" І УКРАЇНСЬКІ ВИКЛАДАЧІ

У „Свободі" з 9-го травня ц. р. в рубриці „На теми дня" Л. П. Заторкину справу українців — викладачів російської мови в університетах і коледжах Америки. Будучи членами Американської Асоціації Викладачів Слов'янських і Східноєвропейських Мов (ААТСЕЛ), ці особи, пише Л. П., можуть поневолі стати членами „Міжнародної Асоціації Преподавателей Русского Языка и Литературы" (МАПРЯЛ), що її засновано в Парижі у квітні 1967 р. і що опинилася під впливами, а то й частковою контролею Москви. Л. П. Служиває МАПРЯЛ за шкідливу та ворожу українським національним інтересам організацію і закликає українців — членів ААТСЕЛ — протиставитися вступові цієї асоціації в МАПРЯЛ.

менш переконливо. І, напевно, він сам розуміє, що партія і свобода — речі несполучні.

Свій виступ закінчив Свйрський одвертим признанням: «Так, у Спільні Радянських Письменників існують дві групи. Іх розділяють не жарни, не вік, не літературні відобавляння. Воділом між ними є ХХ з'їзд партії», який засудив Сталіна.

Це останнє ствердження треба поширити й на ЦК партії на все її членство.

Отже, інформація англійської преси про нелегальну сталінську організацію в СРСР має під собою реальний ґрунт, тільки є це фактично не організація, а двоподіл в партії: на тих, що циную позірної лібералізації та малих поступок населенню старався затримати в своїх руках необхідну владу, і тих, що за гарантію необхідної влади вважали сталінські методи правління.

До речі, згадає Свйрський у своєму виступі і Світлану Алілуєву, протиставляючи її «фідайним комуністам» Алексєєву — Гінзбург. Перша в своїй книжці, — говорить він, — намагається оправдати батька, твердить про те, що не батько винен, а — система. Совєтська комуністична система. А Гінзбург, яка перебула 20 років у сталінському концтаборі, перейшла там усі тортури й муки, — «зберегла віру в партію, в незрушиму силу лєнінської правди».

Це ствердження варте уваги. В характеристиці книжки Алілуєвої Свйрський, хоч і не зовсім об'єктивно, підкреслює основний момент, який наші критики на еміграції в більшості не добачили. А щодо комуністки Гінзбург і тисяч інших репресованих Сталіном комуністів із їх «вірою в партію» — то це вже тема для психологів, лєніністів і тих охоронців совєтського режиму, які сьогодні наново переписують недавню історію сталінського панування і ганебну роль в ній «відданих комуністів».

Ця інформативна нотатка і закликає до боротьби із затією МАПРЯЛ витягнути у свої замасковані плани багатолюдну професійну організацію американських викладачів слов'янських і східноєвропейських мов вимагає деяких уточнень.

Про самий МАПРЯЛ, що постанє рік тому на міжнародному ґрунті, говорити не будемо, бо характеристику цього просовєтського новотвору подав у своїй нотатці Л. П. Барто тільки відмітити, що організація учителів російської мови в таких країнах, як Англія, Франція та Італія, дуже вигідно користається з науково-педагогічної літератури і фахових порад совєтсько-російських наукових центрів, а для московської пропаганди є т в о р істься виявляюча нагода пролітати не тільки до тих організацій, але й до шкільної лавки, отже й до ментальності молодішої генерації даних народів.

Дещо інакше виглядає справа ААТСЕЛ'у, що є строго аполітичною професійною організацією, яка постанала в 40-их роках, під час війни, а зроста членством й впливами в 50-60-их роках і за офіційними даними з жовтня 1967 р. нараховує понад 1600 членів. Членство в цій організації добровільне і за 10 доларів річної вкладки кожний член одержує довідку добре педагогованого науково-інформаційного квартальника „Слєвік енд Іст Юропієн Джорнел" та деякі менші інформаційні видання. В цій асоціації немає ніяких етнічних угруповань, а діють тільки досить анемічні стейтсвий відділи.

Кожного року, під кінець грудня, ця організація американських славистів відбуває свої річні конвенції в Нью-Йорку або в Шикаго. Крім того відбуває інколи свої регіональні чи стейтсвий з'їзди. Участь у цих конвенціях невелика — 150-250 осіб. Керівництво знаходиться в руках американських учених — славистів із додатком одного — двох заслужених учених росіян — емігрантів. Нам невідомо, щоб ці останні мали свою національну організацію учителів російської мови.

Українських викладачів російської мови (чи літератури) в коледжах, університетах і гайскуллах США до цього мало: на кругло 1600 учей членів підбулося лише 70-80 прізвищ відомих нам українців-викладачів або інших з українськими прізвищами. Це становить тільки 5% усього членства організації. На сторінках квартальника ААТСЕЛ зустрічаються інколи рецензії і нотатки про українські наукові чи літературні видання пера українських авторів, але майже не видно наукових статей українських авторів. Подібна справа з українцями — доповідцями на річних конвенціях асоціації. За останніх 8 років ми мали нагоду вислухати всього 3 ч 4 доповіді наших науковців. Отже, як бачимо, українці членів ААТСЕЛ не мають у

Варшава і „Радянські війни"

З нагоди „Польських днів" у Києві, під час яких польські актори показали агітаційну виставу про „дружбу польської — совєтської зброї", а в кількох магазинах показували польські виробки, — „Радянська Україна" з 30 травня опублікувала репортаж „Горда Ніке" про Варшаву. Відомо, що совєтська армія зловмисно не йшла на Варшаву, щоб її знищили гітлерівці. Однак, газета подала: „Світяться пам'ятні вогники і лягають щодня квіти на могили радянських бійців, що загинули, визволяючи серце Польщі — її столицю. Варшава пам'ятає. Варшава не забуде". Є теж натяк на стривоженість польських комуністів: „Після Березневиць

подій, коли окремі провокаційні і контрреволюційні елементи спробували підняти голову, злісто, здрасяє, трохи посуворішало. Життя стало більш нормальним, і, одне-два, та не благодуше. На підприємствах з ініціативи робітників найбільшого хімічного виробництва — заводу Імені Димитрова проходять партійні збори, обирають клас заявляє про свою вірність традицій соціалізму й інтернаціоналізму". Відома, що біля сов. пам'ятників у Варшаві стоїть варта, щоб їх не знищили.

ШЕВЧЕНКІВСЬКА ВИСТАВКА У ПРАЗІ

На початку червня відкрилася у Празі Шевченківська виставка, з нагоди „Днів культури Української РСР". Київська „Культура і Життя" з 2-го червня оповістила: „На виставці експонувалася 80 оригінальних і 67 копій художніх картин, граверів, акварелей, малюнків. Прага — перше зарубіжне місто, жителі якого побачили оригінальні художні роботи Т. Г. Шевченка. На виставці експонувалася також літературні праці великого українського поета — в тому числі перше видання „Кобзаря", який вийшов уперше в 1866 році в Празі українською мовою, документи й особисті речі Т. Г. Шевченка. У Празі виставка триватиме до 22 червня, а потім буде показана в Братиславі».

Тепер розгляньмо питання найбільш суттє — цього власне „присутлення". Бути чи не бути ААТСЕЛ'ові в організаційних зв'язках з МАПРЯЛ'ом?

„ПРОГОВЛЯЮТЬ" КИЇВСЬКІ ПИСЬМЕННИКИ

Нагірка на українських письменників триває. На спеціальні збори „Спільні Радянських Письменників України", в Київському відділі прабув П. Шелєст, — перший секретар так зв. ЦК КП УССР „Радянська Україна" з 1 червня повідомляла, що за тих зборів „зазначалося, що звання літератора зобов'язує наполегливо боротися за ідейну чистоту творів, бути непримиреним до всякої сірості і посередності у літературі, послідовно, з партійних позицій виступати проти будь-яких проявів ворожого нам буржуазної ідеології". Партією закликали письменників „рішуче виступати проти аполітичності і безідейності, що зокрема проявилася останнім часом у творах деяких членів Спільні, давати їм належну партійну оцінку».

ВКАЗУЮТЬ НА ПРИКЛАДИ

У Києві вийшов перший збірник „Весняні обрії", присвячений проблемам дитячої літератури. З 3-го привіду учителя із Львівщини пише в „Літературній Україні" з 31 травня: „Розмірившись, можна уявити, як згодом впаде такого збірника стане споричною традицією, а там, дивесь, пересте й у потребу окремого журналу. І тоді наша література збагатиться виданням на зразок російської часопису „Лєтєщая література", що виходить ось уже третій рік у Москві».

Ольга Приходько
ПРАДІД ІЛІА
Частина четверта
НАТАЛІА

(49)

Знайшлося також багато конопляного прядива. Лежало воно на горіщі майже двадцять літ. Коти на тому прядиві спали. Галя за ним ховалася та читала свої книжки, а як прийшла скрута на бабусю Наталію, згадала вона, як то в Десерівці, коли ще була малою дівчинкою, прядли спитні жінки, такого прядива гарні тонкі нитки і бувало навіть сперечалися між собою — чия нитка тонша та ривіша.

От пустилася Наталія до пражі. Скручувала тонку, міцну нитку, ще й воском навошувала; мітки змотувала та й несла на базар. Люди радо купували ще й дякували, бо фабричний ниток не було, часами ані гудзика не було чим пришити. Біда і загальна руїна навколо! Жила бабуся Наталія з того прядива майже два роки. Звичайно, було у неї при тому й маленьке господарство: молочна кізочка, несучі пороски, садок, город, також частину дому винаймала, і так перебивалася разом з Леночкою, яка працювала тоді в бібліотеці, де, крім невеличкої платні, діставала приділ продуктів. Роботи на ті посади було небагато і Леночка допомагала матері в господарстві: обробляла город, носила воду, носила дрова з лісу, рубала, пиляла, несла козу, косила траву і ніколи не нарікала.

Але прийшли ще тяжчі часи, коли хліба та інших продуктів не можна вже було ні за які гроші купити, ні за які речі виміняти. Настав в Україні великий голод.

Внаслідок „мудрої політики великого вождя всіх народів", внаслідок сталінського режиму насильства, коли у мешканців селян позабирали все збіжжя і худобу, прийшов цей жах — великий, страшний голод на багатій українській землі.

Згасло тоді життя і бідою бабусі Наталі.

Поки вона мала надію, що дитини будуть разом, то якось держалася. Особливо чекала і надіялася на Галя. Але Галя тоді вже не жила...

З жалю, з милосердя сестри замовчала перед мамою смерть Галя, але вона сама те відчувала і не хотіла більше жити.

В тому смутку, в тих страшних умовах смерть здавалася їй прекрасною мрією улюбленим з того терміну, з того жахливого, змученого страху, що панував навколо,

з того знущання над невинними людьми, з катування і всякої злоби людської, яка постанала в ті страшні, жорстокі часи.

І вона — вічна мрійниця — тепер плекала свою найкращу мрію — відійти туди, де „ність печалі ні воздыханія". Яке це мусить бути блаженство залишити кволе, слабе тіло і відлетіти туди, де вільний дух з'єднається з близькими, рідними, улюбленими душами!

О, як би хотіла вона відійти в Великодню ніч, коли двері райські відчиняли!

Заздалегідь приготувала собі на смерть чистий одяг, хрестик, воскову свічку, свячену воду, пучечок запашних васильків — усе, як велить правдивий звичай.

Голодна зима 1933 року минала, найстрашніша зима на Україні, і ось у Великодню ніч, коли Леночка пішла до церкви, бабуся Наталія, так, як собі того сильно бажала, перенеслася в свою мрію.

Не давши старий Данило, „по душі" матушечки. Не

було вже давно Данила на сріті, не було вже й дзвонів у церкві, бо наказано забрали їх на зброю.

І так тихо відійшла світла душа Наталі в ті далекі, далекі краї краси, де нема тривоги, страху, примусу, насильства, нема ані болю, страждань і терпіння, де райські сади, де аромат чудових квітів, де чарівні згуки надземної гармонії. Відійшла в той далекий край, куди дивилася її замріяні очі. „Блаженні чисті серцем, яко ті Бог узяв".

Епілог

Ця родинна хроніка — правдиве оповідання про історію минулого життя, масміж іншим на меті звернути увагу читача на ту велику зміну в усіх формах життя, культури та освіти, яка відбулася в одній тільки родині бігом п'ятих генерацій.

Хроніка охоплює приблизно 150 літ: прадід Іліа народився з кінцем XVIII століття (1798 р.).

Отже, в цій хроніці описано, який довгий шлях за цей час перейшов від стихійної, малоосвідченого прадіда з примітивною грубою вдачею до інтелігентного і здібного внука, що закінчив з визначенням Гірничий Інститут у Петербурзі, був успішним інженером, а пізніше власником копальні. Дальший шлях родинних успіхів веде до паризької Сорбонни, де здобула собі освіту прадідова правнучка, яка пізніше складала текст промови для французького парламенту в обороні рідного краю. (Текст цієї промови наведений у книжці д-ра О. Пеленського „Українська пісня в світі", Львів 1933). Ця правнучка була також на приватному прийнятті у бельгійської королеви, куди була покликана на аудієнцію.

Це вже далекі кроки від Савице.

Ще дальший крок зробив праправнук, концертуючи з великим успіхом в старовинній стовезатній чеській Празі.

Це шлях прогресу, шлях поступу, який веде від при-

митивної сили, від прадідівських круторогих волів, від скравого, я р молинецького ярмарку до вищих форм культури, від темряви до світла освіти, від вузького родинного кола до широкого світогляду, від домашнього господарства до культурної і політичної діяльності.

Це — шлях, який веде все вперед і вперед, з роду в рід з роду в рід...

З тих давніх часів змінилося все — і люди, і звичаї, і все життя. Але білі мурі Кам'яниці, що перетривали довгі лихоліття, стоять, як в давнину стояли. Стоять величаві фортеці, і турецький міст, і мінарет. І водоспад під мостом шумить, як сотні літ тому, і тихий Смотрич несе свої води до быстрого Дністра. Стоїть ще й старесенька дерев'яна церкваця у вузькій долині Карвасар, між скелею та баштами фортеці. А насени, як у прадавню давнину, цвітуть білі акації, які під гарячим сон-

цем Поділля порозросталися і бують на кам'янищаних скелях в кожному куточку, в кожній ділянці. Цей чудовий, хвилюючий, п'яний аромат сповнає все місто і куриться, як тими, у височині до неба.

Десь певно в місячному сяйві, в прозорі, ясній ночі, повні краси і поезії, повні тасмного чару, давно забути тіні минулого, приваблені цією красою, вертаються, щоб поглянути на рідне місто, щоб послухати шум водоспаду, щоб пошукати тих мить доріжками, якими колись так легко ходилося за юних днів, за юних мрій...

Будьте ж благословенні, рідні місця, де колись переживалася та чарівна казка, та вічно прекрасна радість кохання, але де залишилося також так багато сліз та горі...

Минулося.
Все кануло у вічність.
Прага, Великдень, 1967 р.
(Київ.)

Увага! Союзівці! Увага!
ЗАХОДОМ ОКУРЖНИХ КОМІТЕТІВ ВІДПІВ
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ
ПЕНСІЛВАНІЙСЬКОГО СТЕПТУ
 Округ: Філадельфійської, Аллентавської, Білкс-Бер-
 ської, Скрентонської і Басейну Твердого Вугілля —
 Шамоні
 — відбудеться —
в неділю, 23-го червня 1968 року
на оселі ім. Олега Ольжича
в ЛІГАНТОНІ, Па.
ВЕЛИЧАВИЙ ЮВІЛЕЙНИЙ
ДЕНЬ „СВОБОДИ“

присвячений 75-літтю найстаршого українського щоденника у вільному світі

Тодня програма того свята і подробиці доїзду будуть заплановані в наступних наших оголошеннях. Просимо всіх Союзівців та все Українське Громадянство Пенсильванського і сусідніх штатів вже заздалегідь зарезервувати собі цей день для спільної зустрічі, де можна буде набувати багато, різноманітної програмою того свята.

ЗА ПІДГОТОВНИЙ КОМІТЕТ:
 Степан Гавриш, гол. Петро Тарнавський, секр.
 Округа Філадельфійська
 Іван Заверський, гол. Анна Гарас, секр.
 Округа Аллентавська
 Ольга Малишак, гол. Стефан Стефурин, секр.
 Округа Білкс-Бері
 Михайло Гентон, гол. Галина Словик, секр.
 Округа Шамоні
 Михайло Борик, гол. Іван Голік, секр.
 Округа Скрентонська

600 сумівців на 9-му Окружному Весняному Злеті СУМА

Елленвільд, Н.П. — Понад 600 осіб уніформованої молоді — юнацтва і дружинників СУМА та багато батьків і гостей взяли участь у 9-му Весняному Окружному Злеті Спільки Сходу ЗСА на своїй оселі в суботу й неділю 1 і 2 червня. Злет відбувся під керівництвом поезії В. Симоненка „Україно, в твоєму імені живи“. Він був присвячений 50-літтю відновлення Української Державності, 50-літтю бою під Крутами і боротьбі за державність і 30-літтю смерті полк. Е. Коновальця. Командантом Злету був З. Галькович, бунчук-

ним Р. Метанчук, писарем Оля Хомут. Сумівська молоді відбула змагання з легкої атлетики, відбивання, провела конкурс мистецького слова та конкурс знання. В суботу учасники сумівці й гості розважалися біля ватри. У неділю після Богослуження зливний дощ не дозволив закінчити програми, тому висліді конкурсів будуть проголошені на цій оселі під час Свята Героїв 30 червня — 1-го липня. Конкурс мистецького слова і конкурс знання тематично були присвячені Золотому Ювілею відновлення Державності України.

Другий з'їзд станиславівців

Центральний Комітет Станиславівців повідомляє, що згідно з його рішенням та з рішенням Комітету Станиславівців в Ньюарку — Н.Дж., Нью Йорку, Н.Й. і Філадельфії, Па., в суботу, 21-го й неділю, 22-го вересня ц.р. на „Союзівці“, в Кергонсконі — Н. Й., відбудеться Великий Другий З'їзд Землячок і Земляків Станиславівців. Ціллю З'їзду є відвідини товаришів зв'язки, та спільно порадитися над завершенням видання „Книги про Станиславівців“. Мистецька програма, „регіональною“ програмою, забава в розкішних приміщеннях, та прогулянки серед чарівної природи „Союзівки“, разом із споминками про далеку вужчу батьківщину, будуть залогом учасникам за невеличкий труд приїзду й мінімальні фінансові жертви.

Технічним переведенням імпрези займається окремий З'їздовий Комітет під проводом д-ра Лева Голінатого, з Ньюарку, Н. Дж. Докладні технічні дані про З'їзд та його програму будуть своєчасно подані в загальній Українській пресі, та в 5-му числі бюлетеня „Голос Станиславівців“, що появиться в серпні ц.р. Головне вже те-

пер те, щоб наші Землячки й Земляки резервували свої вакації й вільний на цей незабутий Другий З'їзд Станиславівців, який може бути й останнім.

О. Гайський

МИХАЙЛО СТАР
КАНДИДУЄ ВЖЕ 7-й РАЗ
 Оттава. — Колішній міністер праці в консервативному федеральному уряді Канади, відомий громадський і політичний діяч, провідник опозиції у Парламенті Михайло Стар — Старчевський 7-й раз кандидує в окрузі Опшаві. Вігбі на посаду в консервативній партії, Номіновано його одностайно на вибори, що відбудуться в кінці червня.

Оселя Українського Робітничого Союзу „ВЕРХОВИНА“ в Глен Спей, Н. Й.
 СУБОТА, 8-го ЧЕРВНЯ 1968 р., год. 9-та веч.

ПЕРША ВЕСНЯНА ЗАБАВА
 Грас „ВЕСЕЛКА“

ЗАХОДОМ
86-го ВІДДІЛУ СОЮЗУ УКРАЇНОК АМЕРИКИ
 в НЮАРКУ, Н. Дж.

в четвер, 13-го червня 1968 року
 в домі „ЧОРНОМОРСЬКОЇ СІЧІ“
 при 688-690 Sanford Avenue в Ньюарку, Н. Дж.
 о год. 8-й веч.

мг. РОМАН ІЛЬНИЦЬКИЙ
 виголосить ДОПОВІДЬ на тему:
„ПОЛІТИЧНА ХАРАКТЕРИСТИКА
ОСТАННІХ ПОДІЙ В УКРАЇНІ І
ЇХ ПРОВІДНИХ ДІЯЧІВ“
 Під час доповіді будуть показувані портрети письменників і політичних діячів у виконавстві мистців Богдана ТИТЛИ і Ярослава ВИЖНИЦЬКОГО
 ГОСТЯМ — РАДІ!

НІЧЛІГИ В ТОРОНТІ
 У дні від 14 до 16 червня ц.р. у зв'язку з приїздом на святкування в Торонто в честь Верховного Архископа Блаженнішого

ЙОСИФА СЛІПОГО
 можете забезпечити собі листівку або телефонічно через українське підприємство бюро. МАРКІЯНА КОГУТА.
BLOOR TRAVEL AGENCY
 1190 Bloor St. West, Toronto 4, Ont.
 Tel.: (Area Code 416) 535-2135 & 535-2136
 • В суботу, 15 червня, наше бюро буде відкрито для обслуговування до 12 год. вночі. • У нашому бюро можете подоготити також усі справи їзди автобусами, залізницею і літаками.

УКРАЇНСЬКИЙ МУЗИЧНИЙ ІНСТИТУТ АМЕРИКИ, ІНК.
 В суботу, 15-го червня 1968 р., год. 5:30 по пол.
 в УКРАЇНСЬКОМУ ІНСТИТУТІ АМЕРИКИ
 2 Іст. 79-та вулиця, ріг 5-ї Євено Нью Йорк, Н. Й.

ПРОФ. Д-РА М. ПОЛЕВСЬКОГО
 і класу виолончелі
ПРОФ. Л. ТИМОШЕНКО-ПОЛЕВСЬКОЇ
 Участь беруть: А. Балтаба, М. Балтаба, А. Баранська, А. Боб'як, Б. Галідей, З. Галідей, І. Демчишин, О. Дорошівський, І. Зеленецька, С. Котик, Ю. Кух, М. Лупиний, Г. Мур, Г. Сарач.
 Фортепіано: Мейсон & Ремлі

МІЖНАРОДНІ ФУТБОЛЬНІ ЗМАГАННЯ
ТРИЗУБ — DUNFERMLINE
 Чотирократний Чемпіон ЗСА Честон Школяської Ліги у 1968 р.

у Філадельфії, дня 12-го червня, ц.р., год. 8:30 вечора
 на John F. Kennedy Stadium
 (102,000 сидінь), біля WHITTMAN BRIDGE
 Ці змагання улаштує „Philadelphia Soccer Supporters Club“.
 Приїдьте і докажіть, що Філадельфія має не тільки велику дружину але і велику публіку!
 Вступ для дорослих 3.50 дол., для студентів 2 дол., дітя до 13 р. — даром.

Помер білоруський діяч генерал Францішак Кушель

Рочестер, Н. Й. — На 73 році життя тут помер 25 травня видатний білоруський діяч, військовий і політичний провідник ген. Францішак Кушель, який від 1947 р. очолював світове Товариство Білоруських Ветеранів. У 1950-х роках він був президентом Білорусько-Американського Об'єднання. Від 1962 р. да 1967 р. ген. Ф. Кушель очолював Виконний Орган Ради Білоруської Народної Республіки в екзилі. Ген. Ф. Кушель був об'єктом постійних нападів совєтської преси й радіо, бо під час другої світової війни він керував школою для боротьби проти комуністичної партії на території Білорусі, а ще в 1920-х роках був членом Військового Комітету Білоруської Народної Республіки, яка провадила боротьбу проти червоної армії. У 1944 р. ген. Ф. Кушель привів своє військо в 50 000 воїнів на Захід, і на території Німеччини ця частина, відома як Білоруська Крайова оборона, була розпущена німцями, з огляду на можливість її протинімецького повстання. Ген. Ф. Кушель мав біля себе 10 000 бійців, у квітні 1945 р. він обезбрав частину німецьких „СС“ нав'язав зв'язок з альянськими військами і щасливо переїхав свою частину в Ба-

варі на аме.канський бик, де й склав зброю. Покійний залишив у глибокому смутку друзин — відому білоруську поетесу Наталю Арсенівну, сина і двох онуків. Сп. п. генерала Францішака Кушеля поховано 27 травня на цвинтарі в Маунт Говн у Рочестері, де похоронний обряд відправив білоруський єпископ Чеслав Сілович. Апостольський Візитатор з Риму.

БІЛЯ МОГИЛИ — ПАМ'ЯТНИКА У ГЛЕН СПЕЙ, Н. Й. ВІДБУДУТЬСЯ ЗЕЛЕНОСВЯТОЧНІ ПОМИНКИ

Старанням Координаційного Комітету Українських і Українсько-Американських Ветеранських Організацій м. Нью Йорку при співучасті всіх комбатантських організацій м. Нью Йорку і околиці відбудуться у Зеленоу Неділю, 9-го червня 1968 біля Могили — Пам'ятника на оселі „Верховина“ в Глен Спей, Н. Й., традиційні Зеленосвятоточні Поминки за душі полеглих і померлих борців за волю України. Поминки почнуться о 10:00 го ранку св. Літургіями обох українських віровізнань. Після цього сформується похід до Могили — Пам'ятника, де буде відслужена спільна урочиста Панахида. На закінчення представники організацій складуть на могилі вінки та виголосять короткі привітання. Голову промови скаже інж. Маріян Тимчинський, ветеран Армії ЗСА, попередній командир Католічських Ветеранів при українсько-кат. церкві св. Юра в Нью Йорку. На головного впрорядника і провідника свята обрано д-ра Івана Козака.

ФЕСТИН — ПІКНІК В УКРАЇНСЬКОМУ СЕЛІ

Бавнд Брук. — Юнацтво Осередку СУМ ім. ген.-хор. Т. Чупринки в Нью Йорку готується до мистецьких і спортивних виступів в Українському Селі в Бавнд Бруку, де розташована православна Церква — Пам'ятник та знаходиться Консисторія УПЦКВ. Фестин — пікнік відбудеться там у неділю 9-го червня з участю молоді й батьків. У розважовій частині виступлять танцюристи, бандуристи, відбудуться також футбольні змагання.

Український Літературно-Мистецький Клуб
 Нео Клак 149 2-й

• 3 Літературно-мистецького Клубу в Нью Йорку повідомляють, що в п'ятницю 7 червня відбудеться там Концерт старокласичної музики у виконавстві скрипкового ансамблю музичної школи проф. В. Ціска. Пояснення до програми даватиме мгр Маруся Ціска. Початок о год. 8 веч.

Ліда Величко — „Красуна Свободи“

Філадельфія. — Молоду українку — вчительку Ліду Величко з Технічної Школи, вродливу синьооку, дівчину, проголосив Комітет Тижня Свободи „Красуною Свободи“. 6-го травня вона одержала від голови Комітету Вільяма Голдмана на спеціальній церемонії в міській управі маленьку копію Давоу Свободи, як символ її відповідальності під час Тижня Свободи. Ліда Величко, яка втекла з батьками в Європі перед наступом совєтської армії, натуралізована американка, родом з Перемишля, с першою вчителькою американської історії з-поміж десяти раніше обраних Красунь Свободи, яка не народилася у ЗСА. Вона закінчи-

ла коледж у Сиракузах і тепер продовжує студії в Темпл університеті. Належить до Плату, провадять українською мовою радіогості, любить мандрувати. Головне завдання Ліди Величко, як Красуні Свободи, полягає в репрезентативних виступах на різних патрістичних американських хмаркатури імпрезах у Філадельфії впродовж Тижня Свободи і запрошуванні громадян до участі в тих імпрезах, впродовж 27 червня до 4 липня включно. Пам'ятка Ліди Величко належить до УНСОУ, впродовж кількох літніх періодів працювала на „Свободі“, де брала також активну участь у культурно-мистецькій діяльності молоді.

„МАПРЯЛ“ І УКРАЇНСЬКІ ВИКЛАДАЧІ

(Закінчення зі стор. 2-ої)
 тих же „Ведомостях“ у зв'язку з референдумом чинитиме: „Одержавши результати голосування і інші листи в цій справі, проф. Вейл (президент ААТСЕЛ), заявив: „Беручи до уваги пошування і переконання всіх членів ААТСЕЛ, прийдемося Екзекутивному комітету передумати, чи варто відновити цю справу (приналежності до МАПРЯЛ) на черговій конвенції. Було б незрозуміло насильно переводити рішення більшості при наяв-

ній опозиції 18% тих усіх, хто брали участь в голосуванні“.

На нашу думку, справа приступлення ААТСЕЛ до МАПРЯЛ втратила вже на собі гостроті, і криза, що без сумніву, постане в цій справі у центрі американських славістів, корисно поділяла на пропалагорів аляну, що міг би в результаті цю справу (приналежності до МАПРЯЛ) на черговій конвенції. Було б незрозуміло насильно переводити рішення більшості при наяв-

Дня 11. червня 1968 року о год. 7-й рано відбудеться в КАПЛИЦІ св. ап. ПЕТРА і ПАВЛА в ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж.

ЗАУПОКИНА СЛУЖБА ВОІНА
 ЗА ДУШІ ПОКІННИХ

св. п. МАРІЇ і СИМЕОНА ПОСТОЛЮКІВ

Про молитви за спокій їх Душ просять брат — ПЕТРО з донькою ІРЕНЮЮ і зяєм ЮРИЄМ ПОТОЧНИКОМ ВАСИЛЬ СТАДНИК — сестрини

В 40-й ДЕНЬ СМЕРТІ

св. п. МАРІЇ ГРИЦЮК
 з роду ПОП

в суботу, 8-го червня 1968 р. в 8:30 ранку в УКРАЇНСЬКІЙ КАТОЛИЦЬКІЙ ЦЕРКВІ в БРОНКС (1745 Washington Ave., Bronx, N.Y.) після

ЗАУПОКИНОЇ СЛУЖБИ ВОІНОЇ
 відправиться ПАНАХИДА на яку Приятелів і Знайомих запрошує РОДИНА

Замість квітів на свічку могили Маленької Дорогої б.л. п. ЛЯРИСИ САМОТУЛКИ складаємо 10.00 доларів на Фонд „Діти-Діти“ Д-р Роман і Ірина ОЛІНКИ

Замість квітів на свічку могили Дорогого Вуйка о. Крилошаннина ДМИТРА МИГОЩЬКОГО складаємо 20.00 доларів на будову церкви св. Софії в Ріоні Д-р Михайло і Наталія ЯРЕМЧИШИН

Замість квітів на свічку могили б.л. п. о. Крилошаннина ДМИТРА МИГОЩЬКОГО складаємо 25.00 доларів на будову церкви св. Софії в Ріоні Ольга й Роман ГУТЛЕВИЧ

Замість квітів на свічку могили б.л. п. адвоката мгр. МИРОНА ЛУШПИНСЬКОГО складаємо 10.00 доларів на Фонд Видавництва Журналу „Український Історик“ Семен і Люба ЗЕНЕВИЧ з Філадельфії, Па.

Замість квітів на свічку могили нашого Дорогого Кузика б.л. п. о. Крилошаннина ДМИТРА МИГОЩЬКОГО складаємо 25.00 доларів на будову церкви св. Софії в Ріоні Ольга й Роман ГУТЛЕВИЧ

Замість квітів на свічку могили б.л. п. адвоката мгр. МИРОНА ЛУШПИНСЬКОГО складаємо 10.00 доларів на Фонд Видавництва Журналу „Український Історик“ Семен і Люба ЗЕНЕВИЧ з Філадельфії, Па.

Замість квітів на свічку могили нашого Дорогого Кузика б.л. п. о. Крилошаннина ДМИТРА МИГОЩЬКОГО складаємо 25.00 доларів на будову церкви св. Софії в Ріоні Ольга й Роман ГУТЛЕВИЧ

Замість квітів на свічку могили б.л. п. адвоката мгр. МИРОНА ЛУШПИНСЬКОГО складаємо 10.00 доларів на Фонд Видавництва Журналу „Український Історик“ Семен і Люба ЗЕНЕВИЧ з Філадельфії, Па.

Замість квітів на свічку могили нашого Дорогого Кузика б.л. п. о. Крилошаннина ДМИТРА МИГОЩЬКОГО складаємо 25.00 доларів на будову церкви св. Софії в Ріоні Ольга й Роман ГУТЛЕВИЧ

Замість квітів на свічку могили б.л. п. адвоката мгр. МИРОНА ЛУШПИНСЬКОГО складаємо 10.00 доларів на Фонд Видавництва Журналу „Український Історик“ Семен і Люба ЗЕНЕВИЧ з Філадельфії, Па.

Замість квітів на свічку могили нашого Дорогого Кузика б.л. п. о. Крилошаннина ДМИТРА МИГОЩЬКОГО складаємо 25.00 доларів на будову церкви св. Софії в Ріоні Ольга й Роман ГУТЛЕВИЧ

Замість квітів на свічку могили б.л. п. адвоката мгр. МИРОНА ЛУШПИНСЬКОГО складаємо 10.00 доларів на Фонд Видавництва Журналу „Український Історик“ Семен і Люба ЗЕНЕВИЧ з Філадельфії, Па.

Замість квітів на свічку могили нашого Дорогого Кузика б.л. п. о. Крилошаннина ДМИТРА МИГОЩЬКОГО складаємо 25.00 доларів на будову церкви св. Софії в Ріоні Ольга й Роман ГУТЛЕВИЧ

Замість квітів на свічку могили б.л. п. адвоката мгр. МИРОНА ЛУШПИНСЬКОГО складаємо 10.00 доларів на Фонд Видавництва Журналу „Український Історик“ Семен і Люба ЗЕНЕВИЧ з Філадельфії, Па.

Увага! Нью Гейвен, Конн. Увага!

Т-ВО ПРИХИЛЬНИКІВ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО РЕСПУБЛІКИ — ВІДІЛІ В НЬО ГЕЙВЕН, КОНН. повідомляє, що

в неділю, 9-го червня 1968 року в 6:00 год. веч. в залі УКРАЇНСЬКОЇ КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ 569 Джордж вулиці — відбудеться —

АКАДЕМІЯ
 присвячена 42-й РІЧНИЦІ ТРАГІЧНОЇ СМЕРТІ

св. п. Симона Петлюри
 Голови Директорії і Головного Отамана Військ Української Народної Республіки

На Академії виступить з доповіддю ВП. Іван Заверотний В мистецькій частині беруть участь: оперна співачка — Тамара Лихояк, відомий співак — Юрій Ковалько. Музичний супровід — Проф. Ю. Цибирський. УПРАВА ТОВАРИСТВА

КОМІТЕТ ОБ'ЄДНАНИХ АМЕРИКАНСЬКО-УКРАЇНСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ ВЕЛИКОГО НЬО ЙОРКУ
МЕТРОПОЛІТАЛЬНИЙ ВІДІЛ УККА В НЬО ЙОРКУ
 ЗАКЛИКАЄ

УКРАЇНСЬКЕ ГРОМАДЯНСТВО МЕТРОПОЛІ взяти масову участь у привітанні

Блаженнішого Верховного Архископа Кардинала

ЙОСИФА СЛІПОГО
 під час урочистостей в Торонті в днях 14-17 червня 1968 і в той спосіб виявити нашу синівську відданість

Його Блаженству
 ТА ПРИВ'ЯЗАННЯ до нашої Української Церкви

ЗА УПРАВУ: Адв. РОМАН ГУТЛЕВИЧ Голова Д-р СЕМЕН ФЕДЮК Секретар

ВІДЗНАЧАЮЧИ ВЕЛИКУ РІЧНИЦЮ: 50-ЛІТТЯ ПРОГЛОШЕННЯ

УКРАЇНСЬКОЇ НАРОДНОЇ РЕСПУБЛІКИ
 діяч другого покоління — сини і доньки учасників Великої Національної Революції та збройної боротьби за відновлення нашої державності, вирішили скликати

З'їзд ЕМІГРАЦІЇ УКРАЇНСЬКОЇ НАРОДНОЇ РЕСПУБЛІКИ
 З'їзд має відбутися 31 серпня та 1-2 вересня 1968 року в оселі Українського Робітничого Союзу „Верховина“, Глен Спей, Н. Й.

МН ХОЧЕМО: 1. Згадати і вишукати пам'ять усіх тих, що поклали своє життя на жертвоносних батальйонів на різних землях, і тих, що спочили на цвинтарях чужини, пролієвши ідеї визвольної боротьби через пістолетик. 2. Віддати поклін тим, що залишилися вірні великим ідеям УНР, далеко від Батьківщини, розсіяні по цілому світі. 3. Згадати, що ми, друге покоління, виховані на чужині, залишасямося вірні ідеям наших батьків.

Останні події на Батьківщині — доказ негаснучої боротьби проти окупаційного режиму СРСР та його наймитів „уряду“ УРСР. Відкриті листи наших молодших патріотів, особливо працівників науки і мистецтва, — листи, що знаходять відгук і в міжнародній пресі, зміцнюють нашу віру: започаткована в 1917 році боротьба нашого народу за своє одичне право на вільну і незалежну життя, продовжується.

Ми віримо: Українська Народна Республіка відродиться. Ми віримо: наші батальйони кляли своє життя не марно, і народ наш знову здобуде праву, потоптани ворогом, — і забезпечить на доньки віни.

Просимо зрозуміти нашу ідею, відгукнутися на наш заклик і прибути на З'їзд, що відбудеться під протекторатом ПРЕДСТАВНИЦТВА ВИКОННОГО ОРГАНУ УКРАЇНСЬКОЇ НАЦІОНАЛЬНОЇ РАДИ — нашого уряду в екзилі.

Докладні інформації про програму З'їзду будуть подані своєчасно в пресі.

ЗА ІНІЦІАТИВНИЙ КОМІТЕТ: Всеволод Саленко — Голова Василь Шрамченко — Секретар

Кореспонденцію просимо надсилати на адресу: Wasylka Shramchenko, 97 Sherman Avenue, New Haven, Conn., 06511, U.S.A.

Праця

HELP WANTED MALE

CASTERS
Exp. on small hand molds. Good pay. Steady work. Nice working conditions. Work near home.
Jen Creations Co.
717 5th Street, Union City, N.J.
Call (201) 864-7278

Carpenters
Ship Fitters
(1st CLASS ONLY)
Locomotive Steam Crane
Engineers N.Y.C. Lic. req.
Apply

Brewer Dry
Book Co.
2945 Richmond Terrace
Staten Island, N.Y.
An equal opportunity employer

Experienced
AUTO ASSISTANT SERVICE
WGR or WHITE UP MAN
Experienced
AUTO MECHANIC
Experienced
FOREIGN CAR MECHANIC
Висока платіж. Доск. у мот. справ. Плат. госп. адміністрації. 2 машини п.п. асистиції, п.п. св.т. багатор. нш. бензифіт. Голо-сниця особисто 8-6 PM. до: Service Mgr. Mr. Mac Watson. After 8 PM call 914 WH 6-0486
BODIES & ROONEY MOTORS
70 Westchester Avenue
White Plains, N.Y.
914-WH 8-3900

Maintenance
Mechanics
STEADY EMPLOYMENT.
Wholesale Bakery
Brooklyn Vicinity.

Maintenance and repair for
Wrapping Machines, Depositors,
Ovens Conveyers, etc.
GOOD BENEFITS
Call For Appointment

MR. COOPER, MA 5-2900

Праця
FEMALE
EXP. SINGER & REEM
OPERATORS
Section work. Steady work.
Work near home.
M.O.P. Knitting Mills
808 Third Ave, Brooklyn, N.Y.
Call 384-3123

ДОСВІДЧЕНІ
ОПЕРАТОРИ
пра. машин. сукном. Сер-
вис. Праця. Студент. рік.
Клас. фабрика. Праця бл.
до
H & M Dress
111 Oakland St. Red Bank, NJ
Tel. (201) 741-0693

Business
Opportunity
DELICATESSEN STORE
in FISCATAWAY, N.J.
Exp. New Market, N.J. торг.
гид. \$22,000. мекка розкоші.
7 днів. дм. оди. огнивання.
гаряч. на 2 ят. 11% акр. зем-
л. при голланд. дорозі. Ціна
\$57,000.00. Tel. 752-0281.
Тод. від 9 рані до 9 веч.

Читайте українські книжки
і газети, бо часто читання
веде до просвіти, а просвіта
до щастя.
Tel. 514-14

"СОЮЗІВКА" ОСЕЛЯ УКРАЇНОБЕГО
НАРОДНОГО СОЮЗУ
в КЕРТОНСОН, Н. Й.
приймає вписи дітей
у віці від 7 до 11 років
— на —
ДИТЯЧУ ОСЕЛЮ
на три тижні
для ХЛОПЦІВ —
від 22-го червня до 13-го липня 1968
для ДІВЧАТ —
від 14-го липня до 3-го серпня 1968
По баченні інформації та за записками до вписування,
прошу з'ясувати на адресу:
UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE
Tel.: (914) 626-5641 Kerhonkson, N.Y. 12446

ЦІНИ ОГОЛОШЕНЬ
В ЩОДЕННИКУ "СВОБОДА"
1 лінійний рядок щодня (академія, посмертні оголошення, розшуки, подяки) — \$2.00
1 лінійний рядок щодня (за приватні концерти, бізнесові оголошення (вакансії, фінанси, шлюбні, банківські, банківські, продажі, довідки і т. п.)) — \$3.00
1 лінійний рядок щодня (за політичні оголошення (виборчі кампанії)) — \$4.00
Оголошення через 8 тижнів (після сторінки) по — \$3.00
за лінійний рядок щодня оголошення.
Виготовлення кліше на одну палітуру — \$4.75
Виготовлення кліше на дві палітури — \$6.50
Попередня оплата за всі організації, установи і особисті особи, які домагаються оголошення, що адміністрація буде акуратно відправляти чергове оголошення, доки не будуть вирішені попередні рахунки.

ЗЕЛЕНОСВЯТОЧНА ЗІРКА НА ДОПОМОГУ
ЦІЛІ БРАТСТВО "БРОДІ-ЛЕВ" ІНК. "ОХОРОНА
ВОЄННИХ МОГИЛ". ПОЖЕРТВІ ВИСЛАТІ БЕЗ-
ПОСЕРЕДНЬО: "BRODY LEW" INC., 140 SECOND
AVENUE, NEW YORK, N.Y. 10003

ВИСТАВКА МАЙБУТНЬОГО

В Українському Народному Домі в Нью-Йорку, у великій кімнаті ч. 32, в приміщенні Мистецької Школи під керівництвом мистця Любомира Кузьми, відкрилася річна виставка праць 22 студентів. Крім проф. Л. Кузьми, лекції з історії мистецтва читав для студентів мистецький мистецтвознавець Антон Малюха. Школа має осередок у Нью-Йорку і філію в Ньюарку. Поставила вона після смерті с. п. Мироплава Радича в 1956 р. коли батьки учнів звернулися за проханням до проф. Л. Кузьми, щоб він продовжував викладати. Навчання в школі триває в загальному 5 років. Спочатку в ній були тільки діти, з часом одні підростають і переходять в категорію молоді, дехто відпадає, але до школи прийшло й старше покоління. Тепер у першій групі, віком від 10 до 12 років, студіюють малювання: Олена та Р. Гнатів, Марта і Міра Лещинські, І. Лисинецька, Р. Шегедін, А. Винник, Л. Гайдич, П. Чарський. У другій групі, віком 12 до 16 років, вчиться: О.

Real Estate

КАТА з одиноким огниванням, коло Соєвскі, близько до Кертонсону, \$10,500.
7 АКТІВ, 1000 фронт, по селі, річка, високе положення.

STEPHAN OLESKIW
P.O. Box 348
Kerhonkson, N.Y. 12446
Новий тел.: (914) 626-7692

Secaucus, N.J.
(Тільки 7 км. до Times Square)
НОВИ, МОДЕРНІ
ЛЮКСУСОВІ
112 РОДИННИ ДОМИ
• Найкраща ділянка в Secaucus
• Площа 50 x 100-60 x 100
• Легкий доїзд до шк. центр. і церкви
• Телефон БУТИМНОГО: 212 LO 3-1744

Brooklyn, N.Y.
Allen Park Section
2-родинні
6 x 5 км.ат. город. газон.
• огорожені
Tel. MI 7-3681

ДОМ на ПРОДАЖ
Jackson Heights, 3 род. мур., на пів. дорозі, 3 вкл. модер. апарат., 5, 7, 18 км., гараж на 2 авто, 3 бл. до садової, \$45,990.
Queens Village, 8-род. мур., на півд. дорозі, басейн, їд. нати, модер. лазневі, річниця дохід \$8,601. Ціна, \$42,500.

ДМИТРО ГОРБАН
Real Estate і забезпечення
Tel. 327-5890
SCOTT AGENCY
192-12 Northern Blvd.
Flushing, New York

DOGS

КУПУЄМО

Великих псів
Висока зарплата. Добрі умови.
Cannine Security
866 E. 233rd St. N.Y.C.
10 AM - 9 PM - Mon-Sat.
382-6300

3 Філадельфійського Деканату УПЦ в ЗСА

Філадельфійський Деканат УПЦ в ЗСА в місяць червня планує влаштувати:
1. В суботу 8-го червня відбудеться Фестиваль Школи Українознавства Середньої Атлантичної Освіти, в приміщенні Парофії св. Покрови в місті, серед розкошів природи. Фестиваль розпочнеться Малебнем в каплиці парохійського приміщення при 69 Евено і 12-й вулиці в Філадельфії. В програмі Фестивалю входить: опівд. української тації, демонстрація провірка знання учнів із українського мовознавства. Фестиваль розпочнеться о 12-й год. дня, господарями Фестивалю будуть: парохійський Управ. при співпраці Сестричтва Парофії Покрови.
2. В неділю, 23 червня відбудеться Свято Українського Православного Овчаринка в приміщенні Парофії св. Покрови в Філадельфії.

Думку, щоб святкувати один день в році День Православного Священства піддає Іх Блаженство Митрополит Іоанн. Духів із того свята призначений на Пенсійний Фонд Духовенства УПЦ в ЗСА, із якого виплачується допомогу священникам стар-

блнню вирізняється „Портрет дівчини“ Марти Рудик і досить складні композиції — найбільше уваги викликає „Бізон“ Тараса Ліщинського. Річна Виставка праць студентів Мистецької Школи показує також, що це не просто одна з багатьох мистецьких шкіл, а — Українська Мистецька Школа: про це виразно говорять і тематика, і колористика виставлених праць. Важливим фактом є те, що виставки в цій школі проводяться українською мовою.

Хто з 22 студентів досяг не мистецьких вершин? Напевно не всі. Але ті, що досягли, підуть далі, мають значну практику. На виставці можна оглянути цікаві портрети, між якими осо-

(Л. П.)

Деканату УПЦ в ЗСА

шим віком та вдовам по священниках.
Духовенство Філадельфійського Деканату влаштує Малебнем в наміренню Українського Священства 23-го червня в своїх парохіях, висловить відповідну проповідь та проведе обірок на допомогу Пенсійного Фонду Духовенства.

О годні 4-й по полудні Духовенство Деканату приїде зі своїми парохіями до парохії св. Покрови в Філадельфії при 2225 Норт-Мейс-стр. вулиці, де буде висловлений Малебнем. Святою Акції та мистецької програми, яку виконують: Катерина Бан-дурішча ОДУМУ під мистецьким керівництвом інж. Петра Гурського, Жинчій Ансамбль „Червоні Маки“ під мистецьким керівництвом проф. Антоніни Лісинецької та промова.

Це перший раз в історії УПЦ в ЗСА відбудеться свято для пошани священників, яке має заохочити молоді студіювати теологію, знати краще зрозуміти опівд. священників і мис-рин, та здобути фінансову допомогу для Пенсійного Фонду Духовенства.

Вірно, що опівд. парохії до-ложать усіх зусиль, щоб із кожної парохії приїхали парохіяни та взяли участь у святі.

3. В дні 24-25-26 червня відбудеться Конференція Учителів Парохійських Школ Української Православної Церкви в ЗСА в Мейфлавер-готелі, в Атлантик Сіті, Н. Дж. Конференцію органі-зує Лісинецька Школа. Комісія для англомовних шкіл УПЦ в ЗСА, головою якої є Віллі прот. о. Петро Мелех, а головою Конференції митроф. прот. Омелян Митник.

Конференція розпочнеться Малебнем в грецькій церкві, який відслужить Високопреосвященний Архієпископ Метелав, Голова Консультативу. У вікторію буде віддана жана вікторія, в середі раком сповіді, і св. Літургія, під час якої учасники Конференції приймуть св. Причасття. Конференція закінчиться мистецькою програмою, в якій виступлять діти з українськими танцями з Честеру. На пів. утробою Омеляна Богданів Митника, діти відіграють ігрову пі-сень. Буде бенкет, під час якого буде роздана свідоцтва учасникам Конференції.

4. В четвер, 4-й п'ятницю, 27-28 червня, відбудеться Конференція Вітаних Хлопчиків, яка розпочнеться Малебнем в грецькій Церкві та Високопреосвященний Вла-дико Метелав привітає вітаних хлопчиків. Конференція вітаних хлопчиків влаштовує Філадельфійський Деканат.

Сподіваємось, що опівд. парохії подбають, щоб від їх парохії прибуло найбільше число учителів та вітаних хлопчиків на Конференцію.

о. Омелян Митник

"ПОПЕЛЮШКА"
ПРИЗДИТЬ
ДО ФІЛАДЕЛФІ

Філадельфія. — Відкрито-на раніше через розриви вистава прегарного балету-казки „Попелюшка“ з музикою д-ра Ігора Соневицького, у виконанні і в постанові відомої балерини і педагога Рони Приймів. Богачевської, відбудеться вже в це неділю 9 червня о 4-й г. в залі „Бенджамин Франклін гайскул“. У виставі беруть участь понад 60 дітей і молоді, в ролі Попелюшки — молода солістка Марія Цісюк.

КАЛЕНДАРЬ ЗМАГАНЬ УКРАЇНСЬКИХ КЛУБІВ

Відбиванкові першості Української Спортової Централі Америки і Канади відбудуться в суботу, 8-го червня 1968 в залах поблизу Ukrainian West Side Club, 1101 Norton St., Rochester, N.Y.

Ці змагання за першість українських відбиванкових дружин чоловіків і жінок почнуться о год. 11-й рано, а проведиме ними голова УСПАК і ланковий відбиванки СУАСТ-Скід д-р Михайло Свігурович.

В цьому ж самому дні вечором відбудуться Загальні Збори Української Спортової Централі Америки і Канади в приміщеннях УАСТ Рочестер при 1101-Нортон Стріт, а після Зборів буде влаштований бенкет для учасників змагань і Зборів із роздачею нагород переможцям та за-бавою з танцями для спорто-вої молоді.

Тематичні внутрішньо-клубові змагання Карпатського Ленцетарського Клубу з Нью-Йорку відбудуться в дні 8 і 9-го червня 1968 на оселі „Союзівка“ в програмі Всеняної Зустрічі Товариства Українських Інженерів і К-ЛК Нью-Йорк.

„Трибуна“ — „Дарфери-лі“, міжнародні футбольні змагання між чотирма найкращими чемпіонами ЗСА і цього-річним чемпіоном Шотландської ліги відбудуться в четвер, 13-го червня 1968, о год. 8.30 вечором на стадіоні ім. Дж. Ф. Кеннеді біля Whitman Bridge у Філадельфії.

— не сила

ВІЛЛЯ „ЧАЙКА“

120 W. Heather Rd. Wildwood Crest, N.J.

винаймає апартаменти й окремі кімнати

наш від 15-го ЧЕРВНЯ ц. р.
Tel.: Wildwood Area Code (609) 522-4493
Tel.: Philadelphia, Pa. CE 6-0306

ROMAN RYCHOK

REAL ESTATE INSURANCE

ПОВІДОМЛЯЄ ПРО
перенесення бюро

НОВА АДРЕСА:
1302 Springfield Avenue Irvington, N.J.
(на Sanford Avenue і Elmwood Pl.)
Tel.: 373-6434 Веч. 762-8306

ТАКОЖ:
МАРІАН КОЦЬ — тел. 795-4061
РОМАН КАНЮКА — тел. 687-3146

„КОВБАСНИК АГЕНЦІЯ“

Засновано 1920 р. Тел.: AL 4-8779; AL 4-8717
НОТАРІАЛЬНЕ БЮРО
286 E. 10th Street New York, N.Y. 10009

• ВІЛІТИ НА КОРАБЛІ І ЛІТАКИ ДО ВСІХ ЧАСТИН СВІТУ;
• ВСІХ ІМІГРАЦІЙНІ СПРАВИ;
• ВСІ РОДИ ЗАВЕЩАННЯ;
• ПОСЕРЕДНІВСТВО ПРОДАЖУ РЕАЛЬНОСТЕЙ;
• ПАКУНКИ ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ І АЗІ;
• МІЖНАРОДНІ ПОШТОВІ ПЕРЕКАЗИ.

Віра КОВБАСНИК-ПУМЕНКО Анна ПУМЕНКО
ВІДКРИТО: в КОЖНИЙ ДЕНЬ від 9:30 до 6:00 веч.
в ПОНЕДІЛОК — 9:30 до 7:00 веч.
в СУБОТУ — 9:30 до 12 дня

— ФОТОГРАФ —
Осип П. Старостяк
Виконує великого роду фотографічні пра-ці, а саме: весілля, ювілей, з'їзди-конвенції, комерційні, архітектурні, моду-фасон і т. п. У зніччавші або природних кольорах. По ближній інформації та присутній ціни, звертатися на адресу:
1881 Linden St., Ridgewood, N.Y. 11237. Tel. 212 366-1042

ТАРЗАН, Ч. 6010. Темні очі, не можна стріляти!

Ед Пейс продовжував історію. — Три очі атаку-вав цей леопард, збиваючи і відганяючи в одному із своїх цінних собак кожного разу...

Тарзан дивився здивова-но. — Чи ж не може за-стріляти тварку?

— Я пробував... відпові-Пейс пригнічено. — Але тут-ночі такі темні, що не можу-стріляти, боюсь, щоб не по-стріляти собак!

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ

СУБОТА,
8-го ЧЕРВНЯ 1968 р.
ФІЛАДЕЛФІЯ, Па. Значай-ні місячні збори Т-ва Мир — 324 Відд. о год. 7-й веч. в Укр. Горж. Клубі при 23 і Браун вул. Під час тих зборів Ліквідаційна Комісія подасть свій остаточний ви-свід праці, розподілу майна Допомогового Фонду при Т-ві Мир. Зацікавлених пра-ців, проситися прибути. — І. Струк, секр.

НЕДІЛЯ,
9-го ЧЕРВНЯ 1968 р.
КЛІВЛЕНД, Огайо. Місячні збори Б-ва св. ап. Петра і Павла — 102 Відд. по Ст. Божий о год. 11-й в церк-вній залі св. Йосафата, 5720 State Rd. І. Попович, предс., Д. Малайла, кас. М. Бобченко, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, Па. Збори Т-ва Ємстві — 163 Відд. о год. 12-й дня в домі Гор-жан, 847 N. Franklin Street. Проситися всіх членів при-бути на означений час. — С. Філік, фін. секр.

До винайму
5 КИМ. АПАРТАМЕНТ
на Бронкс, 2 бл. від Бронкс Парку і 2 бл. від IRT сабвею. Чини оціноч. \$83.00. Кімнати по 6-й год. веч.
887-1716

Читайте українські книжки і газети, бо часто читання веде до просвіти, а просвіта до щастя

Розшуки
Хто знає судбу РОЗАНІ КОВАЛЬЧУК, яка 1939 р. пропала в Нью-Йорку та її тілоного брата ПЕТРА ПАНДРОВСЬКОГО, з Станислава. Поможте се-стра з краю. Пробу ласкаво розповісти на адресу:
S. Lewytska
210 W. Blaine Street
McAdoo, Pa. 18237

Розшукує із с. Садок, пост. Заліщиці, в найближчій справі пана ЮРКА ПОМАДІН.
Писати на адресу:
Дмитро Галушка
112 П'ята вулиця
Лейквуд, Н. Дж.

Funeral
Directors
Theodore WOLININ, Inc.
Директор
Похоронного Завантаження
125 East 7th Street
NEW YORK, N.Y. (N)
Tel.: GR 5-1437
СОЛІДНА ОБСЛУГТА

LYTWYN & LYTWYN
UKRAINIAN
FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуга ЦИПРА і ЧОРОА.
Our Services Are Available
Anywhere in New Jersey.
801 Springfield Avenue
IRVINGTON, N.J.
NEWARK, N.J.
ESsex 5-5555

SINKOWSKY
FUNERAL SERVICE
4221 PARK AVENUE
BRONX, N.Y. 10457
(near E. Tremont Avenue)
Tel.: 863-2475
Директор
НОСИФ СЕНКОВСЬКИЙ
Займається влаштуванням по-хоронів в каліфорнії, возво-можних в кожній районі іде-та. Похорони по найниж-чих цінах.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБЕННЯ
Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і OKOLNICH. Контролювала температу-ра. Модерна каліфорнія до ужитку ДАРОМ.

PETER JAREMA
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegon 4-2568

